



La technique
qui simplifie la vie

SABA
Continental
Edison

TÉLÉVISION-VIDÉO

La technique qui simplifie la vie.

Appréciez pleinement le monde de la musique et des images, oubliez la technique, SABA Continental Edison s'en charge... Dès son arrivée chez vous, un téléviseur ou un magnétoscope SABA Continental Edison est votre complice. Ces appareils de haute technologie n'ont pas fini de vous étonner par leur facilité d'emploi. Simples et claires, les explications du mode d'emploi permettent de procéder soi-même à la première mise en service en quelques minutes. A peine installés, téléviseur et magnétoscope obéissent à la plus infime sollicitation : changer de chaîne ? modifier l'intensité du son, de la couleur ou du contraste ? effectuer un arrêt sur image, un ralenti, un retour en arrière ou une recherche visuelle rapide pour retrouver une séquence

dans un film ? Rien de plus simple ! Une pression sur une touche douce de la télécommande ou de l'appareil... et vos désirs sont des ordres.

Choisir SABA Continental Edison, c'est bénéficier immédiatement du son stéréophonique* en télévision ainsi que d'une amélioration de 33% des contrastes avec la nouvelle gamme écran "Spectacle" à coins carrés. En matière de vidéo, la qualité du son rejoint désormais celle de l'image avec la haute-fidélité stéréo dont les performances approchent celles du disque compact à lecture laser.

Avec ce catalogue, entrez dans le monde SABA Continental Edison, l'univers où la technique simplifie "vraiment" la vie.

*(norme PAL)

Les avantages d'une technique de pointe
Des téléviseurs pour l'Europe
La gamme "Spectacle"

4/5
6/7
8/11



Le service Antiope
La gamme "Class"

12/13
14/25



La gamme "Portable"

26/31



La gamme "Noir et Blanc"
Tableaux des caractéristiques des Téléviseurs

32/33
34/37



Les magnétoscopes et leurs accessoires

38/45



La caméra Vidéo-movie et ses accessoires
Tableaux des caractéristiques de la Vidéo

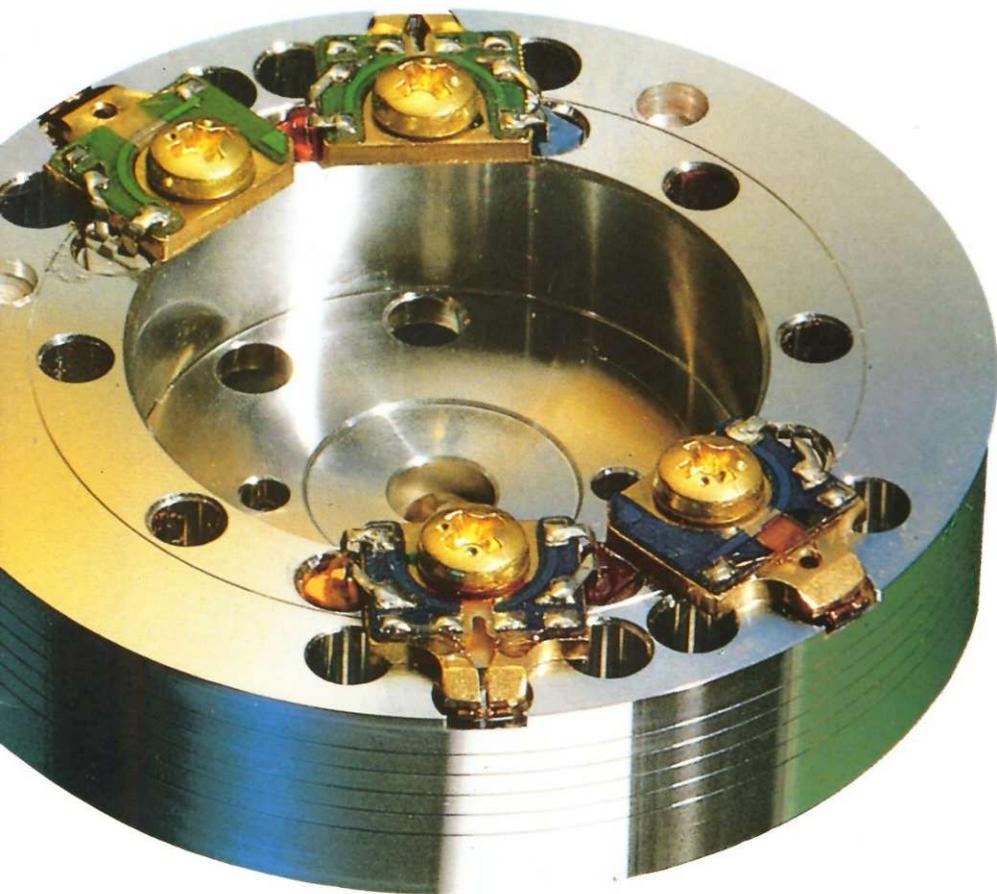
46
47





Enregistrement immédiat.

Vous ne consultez pas systématiquement les programmes avant de regarder la télévision et dans ce cas vous pouvez manquer d'enregistrer un film ou une émission superbe. Pour pallier cet inconvénient, SABA Continental Edison a équipé tous ses magnétoscopes d'une touche "enregistrement direct" destinée à effectuer des enregistrements immédiats pour une durée de 30 minutes ou multiple de 30 jusqu'à 4 heures.



4 têtes pour une vidéo de qualité.

Un nouveau tambour rotatif équipé de quatre têtes de lecture vidéo permet des arrêts sur image et des ralentis d'une stabilité remarquable en position "lecture."

Vidéo en stéréo "haute-fidélité".

Nouveau raffinement de la vidéo, le son hi-fi stéréo de

SABA Continental Edison comblera les mélomanes. Les performances de ce nouveau son étonnent. Elles approchent celles du disque compact à lecture laser.

... et en stéréo "linéaire."

Sans atteindre la perfection de la haute-fidélité, la stéréo linéaire améliore considérablement le confort d'écoute.



Multiplier les images.

En Europe, deux systèmes de télévision couleur coexistent : le SECAM créé par la France pour la transmission en couleur des chaînes nationales ; le PAL, d'origine allemande, utilisé en Angleterre, Belgique, Espagne, Italie, Portugal, République Fédérale d'Allemagne et Suisse. Par conséquent, en choisissant un téléviseur aux normes européennes

PAL/SECAM vous serez en mesure...

- De multiplier vos programmes en ajoutant aux chaînes françaises celles de la Belgique ou de la Suisse (à titre d'exemple, pour les régions françaises proches de ces pays).
- De recevoir les futures chaînes des réseaux câblés "CCETT" en normes SECAM et "CATV" en système PAL.



- De regarder des vidéo-cassettes en normes VHS-PAL ou VHS-SECAM (grâce à un magnétoscope multistandard) ce qui accroît notablement votre choix.

Les satellites...

Avec votre téléviseur SABA Continental Edison SECAM ou PAL/SECAM et un matériel de réception supplémentaire, vous pourrez recevoir, à partir de l'automne 86, les chaînes transmises par les satellites de télévision : TDF 1 pour la France, TV SAT 1 pour l'Allemagne Fédérale, et un peu plus tard par TDF 2 et TV SAT 2. Dans les deux années à venir, 10 chaînes supplémentaires seront ainsi progressivement à votre disposition.

Multiplier les sons.

Autre avantage des téléviseurs aux normes européennes PAL/SECAM : la possibilité de choisir dans notre gamme un modèle "stéréo" pour profiter pleinement du son hi-fi stéréo ou stéréo linéaire de nos magnétoscopes VKS 2439, VKS 2545, VKS 2537.

Recherche et appel automatique des émetteurs.

Tous les téléviseurs SABA Continental Edison avec télécommande sont équipés d'un système de recherche et d'appel automatique des émetteurs. Ainsi, la première mise en service devient un jeu d'enfant... Plus aucun réglage manuel fastidieux ! Le téléviseur recherche et trouve en quelques secondes le meilleur émetteur de votre région pour chaque chaîne.

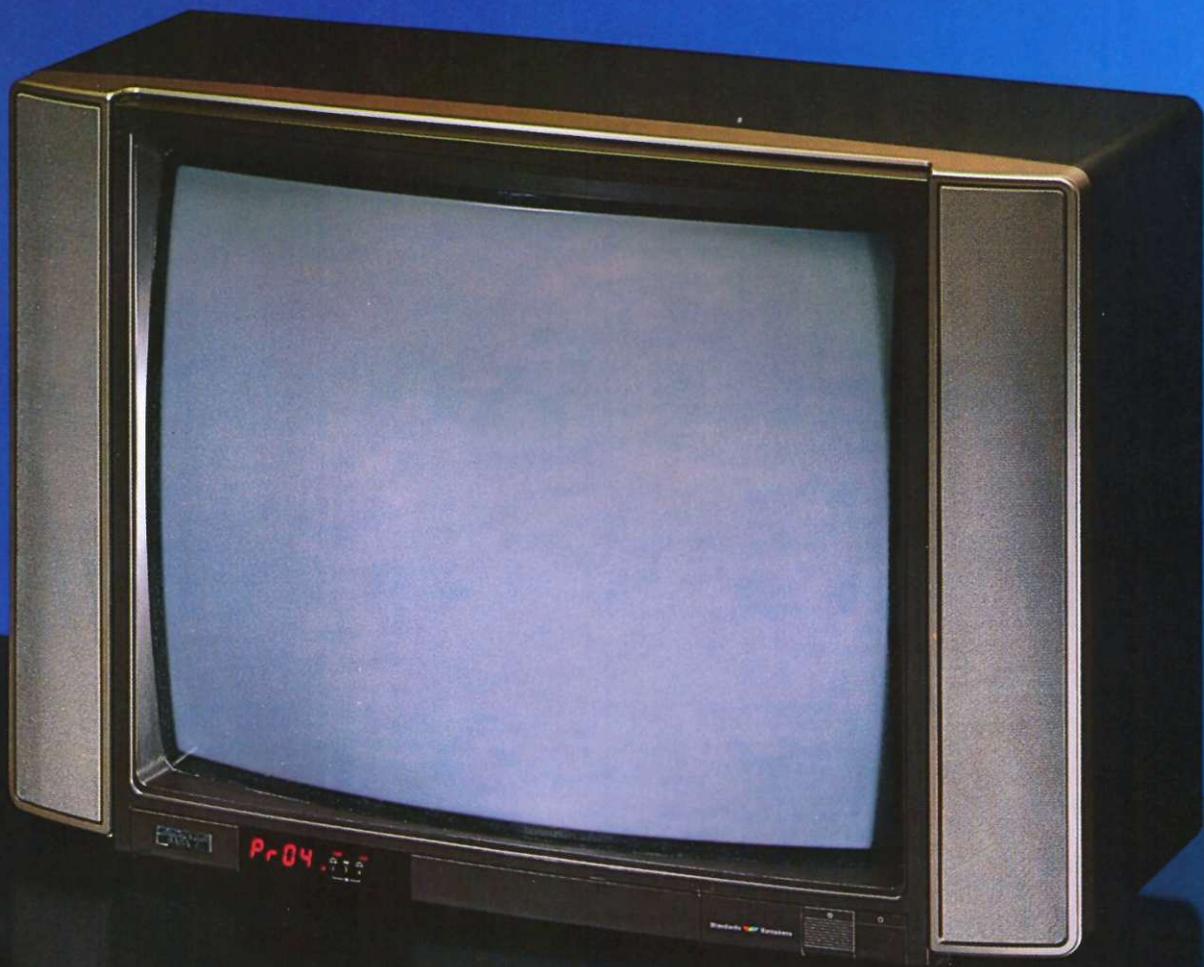
L'écran "Spectacle."

Ecrin aux lignes épurées, le coffret et la façade des téléviseurs de cette gamme accueillent une image à coins carrés d'une plus grande superficie (+ 10%). Avec l'écran "Spectacle" vous aurez une sensation comparable à celle que procure un écran de cinéma. Véritable bond technologique, l'écran "Spectacle" Black Matrix permet une amélioration du contraste de 33% par rapport à un écran classique et accroît la finesse du dessin de l'image dans des proportions importantes.

Une image d'une netteté exceptionnelle est obtenue par un nouveau canon à électrons : le DB/XL placé derrière l'écran "Spectacle". A titre de comparaison, la qualité d'un canon à électrons revêt la même impor-

tance pour un téléviseur que celle d'un objectif pour un appareil photo. Une pigmentation spéciale abaisse le taux de réflexion de la lumière ambiante (lustre, lampe de chevet, lumière du jour) et offre une très bonne qualité d'image, même en contre-jour. La qualité du son a également fait l'objet d'une amélioration décisive. Les deux colonnes sonores situées de part et d'autre de l'écran offrent le plaisir de l'écoute stéréophonique ou quasi stéréophonique.

Enfin, l'ensemble des avantages SABA Continental Edison sont réunis dans cette gamme : télécommande infrarouge à fonctions multiples, recherche et appel automatique des émetteurs, affichage alphanumérique des fonctions demandées...



Téléviseur Couleur 70 cm. Stéréo. PAL/SECAM.

Présentation : coffret et façade brun métallisé avec enjoliveur champagne.

Commandes : au pied de l'écran sous portillon.

Télécommande : infrarouge à fonctions multiples + 39 programmes.

Image : tube 70 cm Black Matrix à coins carrés. Canon à électrons DB/XL 110° (voir page 8).

Son : 2 x 20 watts avec correcteur "Son Large," "Son Etroit". 4 haut-parleurs. Stéréo en PAL ou par prise péritel reliée à un magnéscope stéréo.

Référence : 70 ES 591

PAL/SECAM



Téléviseur Couleur 70 cm. Quasi-Stéréo. SECAM.

Présentation : coffret brun, façade et enjoliveur champagne.

Commandes : au pied de l'écran sous portillon.

Télécommande : infrarouge à fonctions multiples + 39 programmes.

Image : tube 70 cm Black Matrix à coins carrés. Canon à électrons DB/XL 110° (voir page 8).

Son : 2 x 10 watts avec correcteur "Son Large," "Son Etroit". 4 haut-parleurs. Quasi-stéréo en SECAM ou par prise péritel reliée à un magnétoscope stéréo.

Référence : 70 TS 590

SECAM



Téléviseur Couleur 63 cm. Stéréo. PAL/SECAM.

A Présentation : coffret et façade brun métallisé avec enjoliveur champagne.

Commandes : au pied de l'écran sous portillon.

Télécommande : infrarouge à fonctions multiples + 39 programmes.

Image : tube 63 cm Black Matrix à coins carrés. Canon à électrons DB/XL 110° (voir page 8).

Son : 2 x 20 watts avec correcteur "Son Large," "Son Etroit". 4 haut-parleurs. Stéréo en PAL ou par prise péritel reliée à un magnétoscope stéréo.

Téléviseur couleur 63 cm. Quasi-Stéréo. SECAM.

B Présentation : coffret brun, façade et enjoliveur champagne.

Commandes : au pied de l'écran sous portillon.

Télécommande : infrarouge à fonctions multiples + 39 programmes.

Image : tube 63 cm Black Matrix à coins carrés. Canon à électrons DB/XL 110° (voir page 8).

Son : 2 x 10 watts avec correcteur "Son Large," "Son Etroit", 4 haut-parleurs. Quasi-stéréo en SECAM ou stéréo par prise péritel reliée à un magnétoscope stéréo.



Référence : 63 ES 566

PAL/SECAM

Référence : 63 TS 565

SECAM

Service Antiope.



ANTIOPE :
Acquisition
Numérique et
Télévisualisation
d'Images

Organisées en Pages d'Écritures. Antiope propose deux services : les magazines Antiope et le sous-titrage Antiope pour les malentendants.

Les magazines Antiope, présentés de manière attrayante sont pratiques et variés. Les informations s'inscrivent sur l'écran du téléviseur sous forme de pages de textes en couleurs, abondamment illustrées de cartes et de graphiques.

Début 1985, Antiope proposait déjà une trentaine de magazines remis à jour en permanence. Chaque jour, vous pouvez consulter ces magazines au moment où vous le désirez. Les "pages" des magazines Antiope restent sur l'écran aussi longtemps que vous le voulez, vous les "tournez" aussi facilement que celles de votre journal.

Voici une liste non exhaustive de ces magazines. Vous pourrez obtenir

une mise à jour auprès de TDF, Direction des affaires commerciales, 21/27 rue Barbès B.P. 518, 92518 Montrouge cedex, en adressant votre carte de visite.

- | | |
|---|--|
| <ul style="list-style-type: none">– <i>Activité nationale et internationale</i>– <i>Revue de presse des quotidiens et hebdomadaires</i>– <i>Résultats sportifs</i>– <i>Pronostics et résultats des courses hippiques</i>– <i>Loto</i>– <i>Prévisions et observations météorologiques (nationales, régionales et spécialisées)</i>– <i>Conditions de circulation (ensemble de la France et régions)</i>– <i>Jeux</i>– <i>Consommation</i>– <i>Prix</i>– <i>Tourisme, loisirs et culture :</i><ul style="list-style-type: none">● <i>événements culturels</i>● <i>nouvelles parutions du livre</i>● <i>programmes télévision</i>● <i>émissions sous-titrées</i>● <i>sélections : cinéma, livres, télévision...</i>– <i>Santé</i>– <i>Emploi</i> | <ul style="list-style-type: none">– <i>Vie associative</i>– <i>Sociétés</i>– <i>Conseils juridiques (législation, fiscalité...)</i>– <i>Orientation et formation professionnelle</i>– <i>Université</i>– <i>Services SNCF</i>– <i>Cote des véhicules d'occasion</i>– <i>Informations boursières</i>– <i>Prévisions et conseils financiers</i>– <i>Analyses économiques</i>– <i>Nouvelles techniques et technologies de la communication...</i>– <i>Et aussi dans certaines parties de la France des informations plus spécifiquement régionales, notamment :</i><ul style="list-style-type: none">– <i>Actualités régionales</i>– <i>Manifestations culturelles et sportives</i>– <i>Conseils agricoles</i>– <i>Vie pratique, informations de service...</i> |
|---|--|

Les sous-titrages

Antiope offrent aux malentendants, le sous-titrage de certaines émissions de télévision.



Téléviseur Couleur 67 cm. Antiope. Grand Ecran. SECAM.

Présentation : coffret brun avec façade couleur aluminium.

Commandes : sous portillon à droite de l'écran.

Télécommande : infrarouge à fonctions multiples intégrant Antiope + 39 programmes.

Image : tube 67 cm 110°.

Son : 6 watts.



Référence : 67 TA 574

SECAM



Téléviseur Couleur 56 cm. Antiope. SECAM.

Présentation : coffret brun avec façade couleur aluminium.

Commandes : sous portillon à droite de l'écran.

Télécommande : infrarouge à fonctions multiples intégrant Antiope + 39 programmes.

Image : tube 56 cm 110°.

Son : 6 watts.



Référence : 56 TA 554

SECAM



Téléviseur Couleur 51 cm. Antiope. SECAM.

Présentation : coffret façon bois, façade brun foncé.

Commandes : sous portillon à droite de l'écran.

Télécommande : infrarouge à fonctions multiples intégrant Antiope + 39 programmes.

Image : tube 51 cm 90°.

Son : 3,5 watts.



Référence : TC 3220 ANT

SECAM

Tous les Téléviseurs avec décodeur Antiope intégré, font partie de la gamme "Class".

“Class”

D'esthétique classique ou contemporaine, les 18 modèles de la gamme “Class” existent dans des coloris soigneusement sélectionnés pour obtenir une intégration harmonieuse dans votre intérieur. Certains modèles disposent d'un pied ou d'un meuble optionnel spécialement dessiné pour eux.

Proposés en trois tailles d'écran : 67, 56 et 51 cm, ils vous offrent le savoir-faire et l'expérience SABA Continental Edison... Des micro-processeurs (véritables petits ordinateurs) contrôlent en permanence les réglages avec le maximum de précision et d'efficacité. Le “contrôle automatique de fréquence” conserve la meilleure qualité de son et d'image quelles que soient les conditions atmosphériques. Le “contrôle automatique de gain” permet la meilleure

réception possible pour chaque chaîne. Standard français SECAM ou européen PAL/SECAM, service Antiope, son stéréo, quasi-stéréo ou mono, le choix est vaste et vous permet de trouver le téléviseur exactement adapté à vos envies et à vos besoins. Tous les téléviseurs de la gamme “Class” (sauf le 51 C 530) disposent d'une télécommande permettant d'effectuer à distance tous les réglages importants : couleur, lumière, son, coupure du son, mise en veille, recherche automatique des émetteurs, sans oublier la mémorisation et l'appel de 16 à 39 programmes selon les modèles.

Toutes les fonctions demandées par la télécommande ou par le clavier du téléviseur sont aussitôt affichées en lettre ou en chiffre sur la façade de l'appareil.



**Téléviseur Couleur 67 cm.
Stéréo. Grand Ecran.
PAL/SECAM.**

Présentation : coffret gris, façade aluminium.

Commandes : sous portillon à droite de l'écran.

Télécommande : infrarouge à fonctions multiples + 39 programmes.

Image : tube 67 cm 110°.

Son : 2 x 12 watts, correcteur pour "Son Large" et "Son Etroit". 2 haut-parleurs. Stéréo en PAL ou par prise péritel reliée à un magnétoscope stéréo.

Référence : 67 ES 578

PAL/SECAM



**Téléviseur Couleur 67 cm.
Quasi-Stéréo. Grand Ecran.
SECAM.**

Présentation : brun foncé métallisé, châssis intégré dans un socle indépendant. Ecran monté sur pivot orientable de + ou - 30°.

Commandes : sous portillon dans le socle.

Télécommande : infrarouge à fonctions multiples + 39 programmes.

Image : tube 67 cm 110°.

Son : 2 x 6 watts sur les 2 haut-parleurs intégrés. 2 x 12 watts sur enceintes extérieures. Correcteur pour "Son Large" ou "Son Etroit". Quasi-stéréo en SECAM.



Meuble en bois laqué noir avec vitre teintée et roulettes.
L 578 x H 513 x P 380 mm.

(en option)

Référence : TCS 3470

SECAM

Référence : MV 70



Téléviseur Couleur 67 cm. Grand Ecran. SECAM.

Présentation : coffret et façade brun foncé avec enjoliveur aluminium.

Commandes : sous portillon à droite de l'écran.

Télécommande : infrarouge à fonctions multiples + 16 programmes.

Image : tube 67 cm 110°.

Son : 6 watts.

Référence : 67 T 571

SECAM

Téléviseur Couleur 67 cm. Grand Ecran. PAL/SECAM.

Présentation identique, version PAL/SECAM et télécommande 39 programmes.

Référence : 67 M 572

PAL/SECAM





**Téléviseur Couleur 67 cm.
Grand Ecran. SECAM.**

Présentation : coffret brun, façade aluminium.
Commandes : sous portillon à droite de l'écran.

Télécommande : infrarouge à fonctions multiples + 16 programmes.

Image : tube 67 cm 110°.

Son : 6 watts.



Référence : 67 T 574

SECAM

**Téléviseur Couleur 67 cm.
Grand Ecran. Antiope. SECAM.**

Présentation identique, avec décodeur Antiope intégré et télécommande 39 programmes.

Référence : 67 TA 574

SECAM



**Téléviseur Couleur 67 cm.
Grand Ecran. PAL/SECAM.**

Présentation identique, version PAL/SECAM et télécommande 39 programmes.

Référence : 67 M 575

PAL/SECAM





Téléviseur Couleur 56 cm. Stéréo. PAL/SECAM.

Présentation : coffret gris, façade aluminium.

Commandes : sous portillon à droite de l'écran.

Télécommande : infrarouge à fonctions multiples + 39 programmes.

Image : tube 56 cm 110°.

Son : 2 x 6 watts avec correcteur "Son Large" ou "Son Etroit". 2 haut-parleurs. Stéréo en PAL ou par prise péritel reliée à un magnéto-scope stéréo.

Référence : 56 ES 558

PAL/SECAM



Téléviseur Couleur 56 cm. SECAM.

Présentation : coffret et façade brun foncé avec enjoliveur aluminium.

Commandes : sous portillon à droite de l'écran.

Télécommande : infrarouge à fonctions multiples + 16 programmes.

Image : tube 56 cm 110°.

Son : 6 watts.



Téléviseur Couleur 56 cm. PAL/SECAM.

Présentation identique, version PAL/SECAM + télécommande 39 programmes.

Référence : 56 M 552

PAL/SECAM



Référence : 56 T 551

SECAM



Téléviseur Couleur 56 cm. SECAM.

Présentation : coffret brun, façade aluminium.
Commandes : sous portillon à droite de l'écran.

Télécommande : infrarouge à fonctions multiples + 16 programmes.

Image : tube 56 cm 110°.

Son : 6 watts.



Téléviseur Couleur 56 cm. Antiope. SECAM.

Présentation identique, avec décodeur Antiope intégré et télécommande 39 programmes.

Référence 56 TA 554

SECAM



Téléviseur Couleur 56 cm. PAL/SECAM.

Présentation identique, version PAL/SECAM + télécommande 39 programmes.

Référence : 56 M 555

PAL/SECAM



Référence : 56 T 554

SECAM



Téléviseur Couleur 51 cm. SECAM.

Présentation : coffret façon bois, façade bronze.

Commandes : sous portillon à droite de l'écran.

Télécommande : infrarouge à fonctions multiples + 39 programmes.

Image : tube 51 cm 90°.

Son : 3,5 watts.

Veille automatique : extinction automatique du téléviseur 5 minutes après l'arrêt des émissions.

Clé électronique : ce dispositif empêche la mise en marche par la touche "marche-arrêt" située sur le téléviseur. Dans ce cas, seule la télécommande (placée en lieu sûr) peut effectuer cette mise en marche.

Référence : 51 T 531

SECAM

Téléviseur Couleur 51 cm PAL/SECAM.

Présentation identique, version PAL/SECAM.

Référence : 51 M 532

PAL/SECAM





Téléviseur Couleur 51 cm. SECAM.

Présentation : coffret façon bois, façade brune.

Commandes : sous portillon à droite de l'écran.

Télécommande : infrarouge à fonctions multiples + 39 programmes.

Image : tube 51 cm 90°.

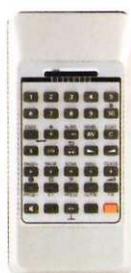
Son : 3,5 watts.

Veille automatique : extinction automatique du téléviseur 5 minutes après l'arrêt des émissions.

Clé électronique : ce dispositif empêche la mise en marche par la touche "marche-arrêt" située sur le téléviseur. Dans ce cas, seule la télécommande (placée en lieu sûr) peut effectuer cette mise en marche.

Référence : 51 T 535

SECAM



**Téléviseur Couleur 51 cm.
Antiope. SECAM.**

Présentation : coffret façon bois, façade brun foncé.

Commandes : sous portillon à droite de l'écran.

Télécommande : infrarouge à fonctions multiples + 39 programmes + Antiope.

Image : tube 51 cm 90°.

Son : 3,5 watts.

Référence : TC 3220 ANT

SECAM



Téléviseur Couleur 51 cm. SECAM.

Présentation : coffret façon bois, façade bronze.

Commandes : sous portillon à droite de l'écran, 39 programmes, clavier électronique.

Image : tube 51 cm 90°.

Son : 3,5 watts.

Veille automatique : extinction automatique du téléviseur 5 minutes après l'arrêt des émissions.

Référence : 51 C 530

SECAM

“Portable”

Leur faible poids les rend très maniables et leur encombrement réduit les prédestinent aux voyages... Toujours à portée de la main, les téléviseurs “portables” SABA Continental Edison vous suivent partout. Du salon à la chambre, de la résidence principale à la maison de campagne, pour les week-ends ou les vacances... Et puis, tout le monde ne désire pas regarder les mêmes programmes, et dans ce cas il est bien agréable de pouvoir disposer d'un second téléviseur suffisamment léger pour vous suivre dans une autre pièce si l'envie vous en prend.

En 42, 36, 25 cm de taille d'écran, ils font preuve d'un sens pratique et d'une qualité qui n'ont rien à envier aux téléviseurs des

autres gammes. Leur facilité d'accès aux programmes et leur polyvalence d'utilisation (moniteur vidéo, réception des programmes de télévision ou écran de micro-ordinateur) les rendent vite indispensables. Ajoutez à cela leur design de charme, la légendaire fiabilité de la marque, et avouez que les “petits” SABA Continental Edison ne manquent pas d'atouts.

La gamme Noir et Blanc.

En 61, 44 et 31 cm, les téléviseurs noir et blanc SABA Continental Edison bénéficient d'une technologie longuement éprouvée et d'un prix d'achat particulièrement attractif. Ces qualités primordiales leur conservent de nombreux adeptes.



Téléviseur Couleur 42 cm. "Portable". SECAM.

Présentation : coffret anti-choc couleur aluminium, style "stéréo" incorporant la poignée de transport.

Commandes : sous portillon à droite de l'écran.

Télécommande : infrarouge à fonctions multiples + 39 programmes.

Image : tube 42 cm 90°.

Son : 6 watts pour 2 haut-parleurs.

Veille automatique : extinction automatique du téléviseur 5 minutes après l'arrêt des émissions.

Clé électronique : ce dispositif empêche la mise en marche par la touche "marche-arrêt" située sur le téléviseur. Dans ce cas, seule la télécommande (placée en lieu sûr) peut effectuer cette mise en marche.

Référence : 42 T 515

SECAM



Téléviseur Couleur 42 cm. "Portable". SECAM.

Présentation : coffret anti-choc, couleur aluminium incorporant la poignée de transport.

Commandes : sous portillon à droite de l'écran.

Télécommande : infrarouge à fonctions multiples + 39 programmes.

Image : tube 42 cm 90°.

Son : 3,5 watts.

Antenne : télescopique intégrée.

Veille automatique : extinction automatique du téléviseur 5 minutes après l'arrêt des émissions.

Clé électronique : ce dispositif empêche la mise en marche par la touche "marche-arrêt" située sur le téléviseur. Dans ce cas, seule la télécommande (placée en lieu sûr) peut effectuer cette mise en marche.

Référence : 42 T 512

SECAM

Téléviseur Couleur 42 cm. "Portable". PAL/SECAM.

Présentation identique, version PAL/SECAM.



Référence : 42 M 513

PAL/SECAM



**Téléviseur Couleur 42 cm.
"Portable". SECAM.**

Présentation : coffret anti-choc brun métallisé, incorporant la poignée de transport.

Commandes : à droite de l'écran, 39 programmes, clavier électronique.

Image : tube 42 cm 90°.

Son : 3,5 watts.

Veille automatique : extinction automatique du téléviseur 5 minutes après l'arrêt des émissions.

Référence : 42 C 510

SECAM



Téléviseur Couleur 36 cm. "Portable". SECAM.

A Présentation: coffret anti-choc brun métallisé, incorporant la poignée de transport.
Commandes: sous portillon à droite de l'écran.
Télécommande: infrarouge à fonctions multiples + 39 programmes.
Image: tube 36 cm 90°. Son: 3,5 watts.
Antenne: télescopique intégrée.
Veille automatique: extinction automatique du téléviseur 5 minutes après l'arrêt des émissions.

Clé électronique: ce dispositif empêche la mise en marche par la touche "marche-arrêt" située sur le téléviseur. Dans ce cas, seule la télécommande (placée en lieu sûr) peut effectuer cette mise en marche.

Référence : 36 T 505

SECAM

Téléviseur Couleur 36 cm. "Portable". PAL/SECAM.

Présentation identique, version PAL/SECAM + télécommande 39 programmes.

Référence : 36 M 507

PAL/SECAM

Téléviseur Couleur 36 cm. "Portable". SECAM.

B Présentation: coffret anti-choc, brun métallisé, incorporant la poignée de transport.

Commandes: à droite de l'écran, 8 touches programmes.

Image: tube 36 cm 90°.

Son: 3,5 watts.

Antenne: télescopique intégrée.

Référence : 36 C 504

SECAM





1



2



3



4

Téléviseur Couleur 25 cm. "Portable". PAL/SECAM.

Présentation : coffret anti-choc, couleur aluminium, béquille rétractable, poignée escamotable intégrée, télécommande encastrable dans le téléviseur, filtre anti-reflet.

Commandes : au pied de l'écran.

Télécommande : infrarouge à fonctions multiples + 39 programmes.

Image : tube 25 cm 72°.

Son : 1,5 watts.

Antenne : télescopique intégrée.

Alimentation : possible en 12 et 24 volts (voiture, camion, bateau).

Option : kit prise caméra vidéo : consultez votre revendeur.



Référence : 25 M 502

PAL/SECAM

1. Poignée retractable.
2. Télécommande encastrable.
3. Béquille escamotable.
4. Filtre anti-reflet.



Téléviseur "Noir et Blanc" 61 cm.

Présentation : coffret façon noyer foncé.
Commandes : à droite de l'écran, clavier 6 touches programmes.
Image : tube 61 cm.
Son : 1,5 watts.

Référence : TV 4221



**Téléviseur "Noir et Blanc"
44 cm. "Portable".**

A Présentation : coffret blanc avec enjoliveur gris métallisé, poignée de transport incorporée.

Commandes : en façade, clavier 6 touches programmes.

Image : tube 44 cm.

Son : 0,8 watt.

Antenne : télescopique intégrée.

**Téléviseur "Noir et Blanc"
31 cm. "Portable".**

B Présentation : coffret brun, poignée de transport incorporée.

Commandes : au pied de l'écran, clavier 6 touches programmes.

Image : tube 31 cm.

Son : 1,6 watts.

Antenne : télescopique intégrée.

Référence : TV 4242

Référence : TV 4308

Caractéristiques des Téléviseurs

Caractéristiques communes à tous les Téléviseurs SABA Continental Edison

Prises Péritélévision (sauf téléviseurs Noir et Blanc).
Prises Antenne.
Alimentation 220 volts - 50/60 Hz.

Téléviseurs SABA Continental Edison fonctionnant également sur batterie.

25 cm portable 25 M 502 : 12/24 volts.
44 cm portable Noir et Blanc
TV 4242 : 12 volts.
31 cm portable Noir et Blanc
TV 4308 : 12 volts.

Gamme et Taille d'Ecran

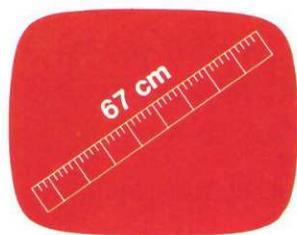
Grand Ecran "Spectacle"



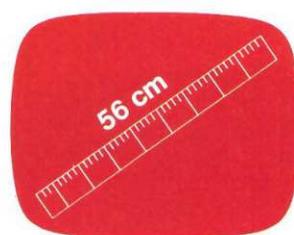
à coins carrés

Référence SABA Continental Edison	70 cm 70 ES 591	70 cm 70 TS 590	63 cm 63 ES 566	63 cm 63 TS 565
SECAM ou PAL/SECAM	PAL/ SECAM	SECAM	PAL/ SECAM	SECAM
Tube	110° Black Matrix	110° Black Matrix	110° Black Matrix	110° Black Matrix
Télécommande	●	●	●	●
Recherche automatique des programmes	●	●	●	●
Nombres de programmes mémorisables	39	39	39	39
Mono Quasi-stéréo Stéréo	Stéréo en PAL et Péritel	Quasi- stéréo	Stéréo en PAL et Péritel	Quasi- stéréo
Puissance son en watts	2 x 20	2 x 10	2 x 20	2 x 10
Touches Grave/Aigu	●	●	●	●
Affichage alphanumérique des fonctions	●	●	●	●
Veille automatique				
Clé électronique				
Prise casque	●	●	●	●
Prise haut-parleur supplémentaire	2	2	2	2
Prise magnétophone	●	●	●	●
Consommation en watt/heure	90	90	90	90
Dimensions en mm.	L 795 H 528 P 482	795 528 492	720 485 482	720 485 482
Poids/kg	43	43	35	35

Grand Ecran "Class"



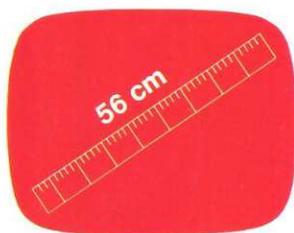
"Class"



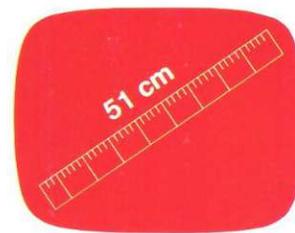
67ES578	TCS3470	67M572	67T571	67M575	67T574	67TA574 ANTIOPE	56ES558	56M552	56T551
PAL/ SECAM	SECAM	PAL/ SECAM	SECAM	PAL/ SECAM	SECAM	SECAM	PAL/ SECAM	PAL/ SECAM	SECAM
110°	110°	110°	110°	110°	110°	110°	110°	110°	110°
●	●	●	●	●	●	●	●	●	●
●	●	●	●	●	●	●	●	●	●
39	39	39	16	39	16	39	39	39	16
Stéréo en PAL et Péritel	Quasi- stéréo	Mono	Mono	Mono	Mono	Mono	Stéréo en PAL et Péritel	Mono	Mono
2 x 12	2 x 6	6	6	6	6	6	2 x 6	6	6
●	●	●		●		●	●	●	
●	●	●	●	●	●	●	●	●	●
●	●	●	●	●	●	●	●	●	●
2	2	1	1	1	1	1	2	1	1
●	●	●	●	●	●	●	●	●	●
90	90	95	95	95	95	95	90	90	90
780 519 495	643 705 491	720 510 495	720 510 495	720 510 495	720 510 495	720 510 495	690 456 435	625 456 425	625 456 425
37	41	35,5	35,5	35,5	35,5	35,5	28	27,5	27,5

Gamme et Taille d'Écran

“Class”

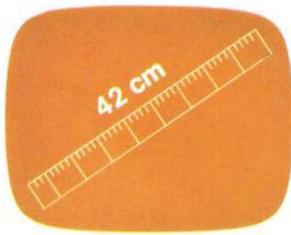


“Class”

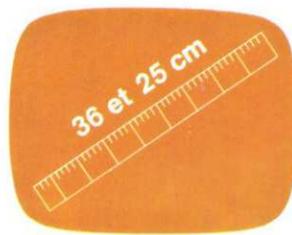


	56 cm			51 cm				
Référence	56 M 555	56 T 554	56 TA 554 ANTIOPE	51 M 532	51 T 531	51 T 535	TC 3220 ANTIOPE	51 C 530
SABA Continental Edison								
SECAM ou PAL/SECAM	PAL/ SECAM	SECAM	SECAM	PAL/ SECAM	SECAM	SECAM	SECAM	SECAM
Tube	110°	110°	110°	90°	90°	90°	90°	90°
Télécommande	●	●	●	●	●	●	●	
Recherche automatique des programmes	●	●	●	●	●	●	●	●
Nombres de programmes mémorisables	39	16	39	39	39	39	39	39
Mono Quasi-stéréo Stéréo	Mono	Mono	Mono	Mono	Mono	Mono	Mono	Mono
Puissance son en watts	6	6	6	3,5	3,5	3,5	3,5	3,5
Touches Grave/Aigu	●		●				●	
Affichage alphanumérique des fonctions	●	●	●	●	●	●	●	●
Veille automatique				●	●	●		●
Clé électronique				●	●	●		
Prise casque	●	●	●					
Prise haut-parleur supplémentaire	1	1	1	1	1	1	1	1
Prise magnétophone	●	●	●				●	
Consommation en watt/heure	90	90	90	75	75	75	70	75
Dimensions en mm.	L H P	625 456 425	625 456 425	625 420 480	625 420 480	625 420 480	625 420 480	625 420 480
Poids/kg	27,5	27,5	27,5	22	22	22	26,5	22

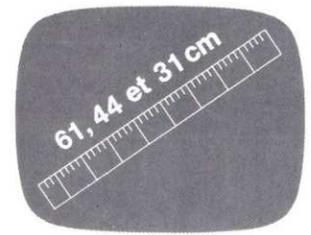
“Portables”



“Portables”



“Noir et Blanc”



42T515	42M513	42T512	42C510	36 cm 36M507	36 cm 36T505	36 cm 36C504	25 cm 25M502	61 cm TV4221	44 cm TV4242 Portable	31 cm TV4308 Portable
SECAM	PAL/ SECAM	SECAM	SECAM	PAL/ SECAM	SECAM	SECAM	PAL/ SECAM	NOIR ET BLANC		
90°	90°	90°	90°	90°	90°	90°	72°	90°	90°	90°
•	•	•		•	•		•			
•	•	•	•	•	•		•	Recherche manuelle		
39	39	39	39	39	39	Clavier 8 touches	39	Clavier 6 touches de programmes		
Mono 2HP	Mono	Mono	Mono	Mono	Mono	Mono	Mono	Mono	Mono	Mono
6	3,5	3,5	3,5	3,5	3,5	3,5	1,5	1,5	0,8	1,6
•	•	•	•	•	•		•			
•	•	•	•	•	•					
•	•	•		•	•					
				•	•					
1	1	1	1	1	1		1			
75	75	75	75	75	75	75	40/50	65	47	25
498 354 408	498 356 408	498 356 408	498 356 408	455 320 370	455 320 370	455 320 370	265 255 339	668 455 383	525 410 350	320 300 295
16,5	16,5	16,5	16,5	14	14	14	9	21,5	11	6,5

Vidéo

Devenir l'un des "leaders européens des magnétoscopes de salon VHS" n'est pas le fruit du hasard. L'explication : des magnétoscopes VHS très performants et d'une simplicité d'emploi étonnante. En choisissant SABA Continental Edison, vous obtiendrez immédiatement des avantages déterminants...

Le son haute-fidélité stéréophonique aux performances proches du disque compact avec en plus 4 heures d'enregistrement et d'écoute en continu. C'est la meilleure solution pour les amateurs d'opéras, de concerts de rock, de jazz et de films musicaux. Pour une écoute parfaite, il est possible de connecter le son du magnétoscope à la chaîne hi-fi.

La double vitesse offre des enregistrements de 8 heures en continu. Les 4 têtes vidéo permettent des arrêts et des ralentis d'image d'une stabilité exceptionnelle. "L'enregistrement immédiat" met en fonction l'enregistrement avec une seule touche

pour 30 minutes ou des multiples de 30 minutes jusqu'à 4 heures. La netteté d'image : 2 commandes pour affiner la qualité de l'image en fonction de chaque vidéocassette. La touche "insertion d'image" est pratique pour insérer des images (en provenance d'un autre magnétoscope, d'une caméra vidéo ou d'une émission de TV) sur une cassette enregistrée. La "programmation directe" simplifiée à tel point la mémorisation du jour et de l'heure de l'enregistrement des émissions qu'un enfant peut l'effectuer facilement.

La recherche visuelle accélérée des séquences permet de visionner les programmes enregistrés à 9 fois la vitesse normale dans les deux sens, afin de repérer plus rapidement une séquence intéressante. Tous les magnétoscopes SABA Continental Edison ont une télécommande infrarouge (sauf le VK 2530). Certains accessoires deviennent vite indispensables, c'est le cas du VIDEON PLUS qui permet enfin d'enregistrer

CANAL + avec le téléviseur éteint. Quant au câble péritélévision CVP 2494, il se connecte sur la prise péritélévision d'un autre magnétoscope pour permettre une copie de bande.

Enfin le CAMESCOPE CVK 2400 avec magnétoscope VHS "C" intégré dans la caméra est d'un usage aussi facile que celui d'une caméra super 8 avec des avantages très supérieurs... la possibilité de visionner l'enregistrement dans le viseur électronique de la caméra immédiatement après la prise de vue. Un zoom électronique de rapport 6 avec position Macro. La possibilité de filmer en lumière très faible (15 lux) et un micro incorporé.

Les magnétoscopes stéréo présentés dans ce catalogue ne peuvent pas recevoir d'émission de TV en stéréo.

En revanche, ils permettent d'enregistrer et de reproduire les concerts et les opéras diffusés simultanément par France-Musique et une chaîne de télévision. Ils sont également capables d'enregistrer et de reproduire en stéréo les stations de radio FM diffusées en stéréo et les disques, compact-discs et cassettes stéréo. Ils peuvent également lire en stéréo des vidéocassettes préenregistrées en stéréo.



Magnéscope de Salon Hi-Fi Stéréo. SECAM.

Standard VHS. SECAM.

Son stéréo haute-fidélité: (proche du compact-disc) et son linéaire (+ Dolby B).

Durée vidéocassette: 4 heures.

Télécommande infrarouge.

8 programmes sur 14 jours.

Touche enregistrement immédiat.

Mémorisation de 16 chaînes TV + recherche automatique des émetteurs.

4 têtes vidéo: qualité exceptionnelle: arrêt sur image, image par image, ralenti, recherche avant et arrière de séquence à vitesse variable.

Insertion d'image sur vidéocassette enregistrée.

Prise caméra, prise casque stéréo.

Possibilité d'enregistrement simultané vidéo + audio extérieur.

Référence : VKS 2439

SECAM



Magnétoscope de Salon "Slim Line" Hi-Fi Stéréo. SECAM.

Standard VHS. SECAM. Présentation Slim Line: hauteur 95 mm.

Son stéréo haute-fidélité: (proche du compact-disc) et son linéaire.

Durée vidéocassette: 4 heures.

Télécommande infrarouge.

4 programmes sur 1 an. Programmation directe.

Touche enregistrement immédiat.

Mémorisation de 16 chaînes TV + recherche automatique des émetteurs.

2 têtes audio + 2 têtes vidéo.

Recherche de séquence à 9 fois la vitesse normale. Possibilité de mise en marche par introduction d'une vidéocassette. Repérage des séquences par remise à zéro du compteur. Rembobinage automatique en fin de bande. Programmation directe.

Possibilité de mixage son linéaire ou hi-fi. Prise casque stéréo, prise caméra, prise VIDEON PLUS (CANAL+).



Référence : VKH 2545

SECAM



Magnétoscope de Salon Stéréo "Longue Durée". SECAM.

Standard VHS - SECAM.
 Son stéréo linéaire et filtre Dolby B.
 Durée vidéocassette : 4 heures ou 8 heures
 en fonction longue durée.
 Télécommande infrarouge.
 8 programmes sur 14 jours.
 Touche enregistrement immédiat.
 Mémorisation de 16 chaînes TV + recherche
 automatique des émetteurs. Arrêt sur image,
 image par image, recherche avant et arrière
 de séquence à 9 fois la vitesse normale.
 Fonction "SIMUL" : enregistrements simul-
 tanés d'un programme TV (image seule) et
 d'un son extérieur stéréo (exemple : concert
 retransmis simultanément par une chaîne
 de télévision et une station de radio FM telle
 que France-Musique).
 Rembobinage automatique en fin de bande.

Réglage fin de l'image.
 Prise caméra, prise casque stéréo.

Référence : VKS 2537

SECAM



Magnétoscope de Salon "Slim Line". PAL/SECAM/NTSC.

Tristandard VHS. PAL/SECAM/NTSC.
Présentation Slim Line : hauteur 95 mm.
Durée vidéocassette : 4 heures.
Enregistrement en PAL, SECAM et NTSC,
par prise péritélévision et caméra. En PAL et
SECAM par l'antenne.
Lecture en PAL et SECAM sur téléviseur
PAL/SECAM (norme G). En NTSC par prise
péritélévision sur téléviseur tri-standard
(NTSC 3,58 ou 4,43).
Télécommande infrarouge.
4 programmes sur 14 jours. Programmation
directe.
Touche enregistrement immédiat.
Mémorisation de 32 chaînes TV (24 en PAL,

8 en SECAM) + recherche automatique des
émetteurs.

Recherche de séquence à 9 fois la vitesse
normale. Possibilité de mise en marche par
introduction de cassette. Repérage des
séquences par remise à zéro du compteur.
Arrêt sur image, avance image par image.
Rembobinage automatique en fin de bande.
Programmation directe.

Réglage fin de l'image.
Prise caméra.



Référence : VKT 2541

PAL/SECAM/NTSC



Magnétoscope de Salon "Slim Line". SECAM.

Standard VHS. SECAM. Présentation ligne Slim Line : hauteur 95 mm.

Durée vidéocassette : 4 heures.

Télécommande infrarouge.

4 programmes sur 14 jours.

Touche enregistrement immédiat.

Mémorisation de 16 chaînes TV + recherche automatique des émetteurs.

Recherche de séquence à 9 fois la vitesse normale. Repérage des séquences par remise à zéro du compteur. Arrêt sur image. Avance image par image. Rembobinage automatique en fin de bande. Programmation directe.

Réglage fin de l'image.

Prise caméra.



Référence : VK2532

SECAM



Magnétoscope "Slim Line". SECAM.

Standard VHS. SECAM.
 Durée vidéocassette : 4 heures.
 1 programme sur 14 jours.
 Touche enregistrement immédiat.
 Mémorisation de 8 chaînes TV.
 Recherche des séquences à 9 fois
 la vitesse normale. Arrêt sur image. Avance
 image par image. Repérage des séquences
 par remise à zéro du compteur. Rembobina-
 ge automatique en fin de bande. Mise en
 marche par introduction de la cassette.
 Réglage de l'image.

Référence : VK 2530

SECAM

Magnétoscope "Slim Line". SECAM.

Modèle identique avec télécommande
 infrarouge.



Référence : VK 2631

SECAM



Les accessoires des magnétoscopes de Salon.

Le boîtier VIDEON PLUS permet une plus grande souplesse d'utilisation de votre magnéscope avec le décodeur CANAL +. Il offre les avantages suivants :

- Enregistrer et regarder CANAL +.
- Enregistrer CANAL + et regarder un autre programme.
- Enregistrer un autre programme et regarder CANAL +.
- Programmer un enregistrement de CANAL +.
- Programmer plusieurs enregistrements dont CANAL +.

que le téléviseur soit éteint ou allumé.

Ce boîtier peut être connecté sur les magnétoscopes SABA Continental Edison suivants : VK 2530, VK 2631, VK 2532, VKH 2545 et VKT 2541.

Le câble péritélévision : ce câble sert de jonction entre le magnéscope et le téléviseur. Il se branche sur les prises "péritélévision" de chaque appareil.

La qualité de lecture des programmes est ainsi optimum.

Ce câble permet également la copie de vidéocassettes entre deux magnétoscopes.

Référence : CVP 2494

Référence : VIDEON PLUS





Camescope Vidéo Couleur CVK 2400. SECAM.

Caméra vidéo couleur VHS "C" SECAM avec magnétoscope intégré dans la caméra. Lecture des cassettes sur téléviseur sans adaptateur. Possibilité de prises de vues en lumière très faible. Viseur électronique escamotable. Possibilité de relecture immédiate de l'enregistrement dans le viseur électronique. Diaphragme réglable avec position "contre-jour". Recherche rapide des séquences en avant et en arrière. Arrêt sur image. Compteur LCD avec mémoire et remise à zéro. Micro incorporé. Ejection électrique de la cassette.

Partie Magnétoscope

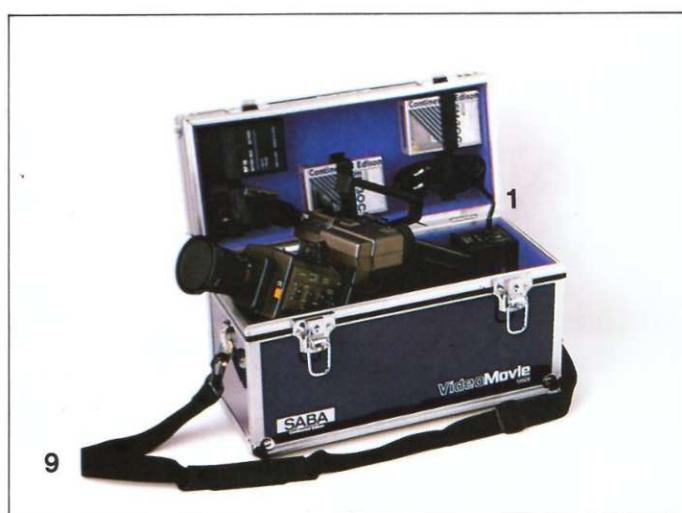
Standard	VHS "C" SECAM
Nombre de têtes vidéo	4
Résolution horizontale	240 lignes TV
Modulation UHF	Canal 36 (par modulateur en option)
Sortie vidéo (par câble péritélévision)	1 volt crête sur 75 ohms
Rapport signal/bruit vidéo	> 45 dB
Prises	Alimentation audio/vidéo 8 broches

Partie Caméra

Tube analyseur	Saticon 1/2 pouce
Sensibilité minimale	15 lux à F 1:1,2
Distance focale	8 à 48 mm
Zoom	Electrique - Rapport 6 avec Macro
Macro	Distance de mise au point minimum 30 mm

Caractéristiques générales

Alimentation	9,6 volts DC par batterie rechargeable ou alimentation extérieure
Consommation	8 watts
Dimensions en mm	L 314 x H 136 x P 108 (sans batteries et sans viseur)
Poids	2,2 kg avec batterie



Accessoires.

1. Valise de transport MV 2582 (option).
2. Cordon péritélévision (fourni).
3. Poignée PC 01 (fournie).
4. Cassette vidéo EC 30 (option).
5. Batteries 0,7 ampère - BP15 (option).
6. 0,5 ampère - BP14 (fournie).
7. Alimentation secteur et chargeur AC06 (option).
8. Adaptateur de cassette AD 21 (option), non photographié.
9. Modulateur UHF. RC 02 (option).
10. Epaulière et courroie SC 14 (option).
11. Chargeur de batterie CH 05 (fourni).
11. Adaptateur batterie voiture AD 16 (option).

Caractéristiques des Magnétoscopes

Magnéscope Hi-fi Stéréo VKS 2439

Standard	VHS – SECAM
Rapport signal/bruit vidéo non pondéré	> 45 dB
Résolution horizontale	250 lignes TV
Reproduction sonore	Stéréo hi-fi et stéréo linéaire
Bande passante audio	20 Hz à 20 000 Hz (hi-fi)
Dolby	Type B, en son linéaire uniquement
Dynamique	> 80 dB (hi-fi)
Taux de fluctuation de vitesse	< 0,008% (W.R.M.S.)
Modulation UHF	Canal 36 ajustable de 32 à 40
Sécurité programme (coupure secteur)	60 minutes
Prises	Caméra – péritel – antenne audio CINCH – casque et microphones par JACK 6,35 mm
Alimentation	220 V – 50/60 Hz
Consommation	40 watts (50 watts avec caméra)
Dimensions en mm	L 440 x H 105 x P 375
Poids	9,5 kg

Magnéscope Hi-fi Stéréo VKH 2545

Standard	VHS – SECAM
Rapport signal/bruit vidéo non pondéré	43 dB
Résolution horizontale	240 lignes TV
Reproduction sonore	Stéréo hi-fi et stéréo linéaire
Bande passante audio	20 Hz à 20 000 Hz (hi-fi)
Rapport signal/bruit audio	80 dB (hi-fi)
Modulateur UHF	Canal 36 ajustable de 32 à 40
Sécurité programme (coupure secteur)	1 an
Prises	Caméra – péritelévision – antenne – casque-DIN 5 broches pour VIDEONPLUS
Alimentation	220 V – 50/60 Hz
Consommation	45 watts
Dimensions en mm	L 435 x H 95 x P 374
Poids	7,9 kg

Magnéscope Stéréo Longue Durée VKS 2537

Standard	VHS – SECAM
Rapport signal/bruit vidéo non pondéré	43 dB
Résolution horizontale	240 lignes TV
Reproduction sonore	Stéréo linéaire
Bande passante audio	100 Hz à 10 000 Hz
Rapport signal/bruit audio	45 dB avec Dolby
Dolby	Type B commutable
Modulateur UHF	Canal 36 ajustable de 32 à 40
Sécurité programme (coupure secteur)	60 minutes
Prises	Caméra – péritel – antenne audio DIN – casque et microphones par JACK 6,35 mm
Alimentation	220 V – 50/60 Hz
Consommation	30 watts (38 watts avec caméra)
Dimensions en mm	L 435 x H 105 x P 374
Poids	8,3 kg

Magnéscope Tri-Standard VKT 2541

Standard	VHS/PAL – SECAM – NTSC
Norme NTSC Lecture et enregistrement	3,58 et 4,43
Rapport signal/bruit vidéo non pondéré	> 43 dB
Résolution horizontale	250 lignes TV
Bande passante audio	100 Hz à 10 000 Hz
Rapport signal/bruit audio pondéré	> 40 dB
Modulateur UHF	PAL norme G canal 36 (32 à 40)
Sécurité programme (coupure secteur)	60 minutes
Prises	Caméra – péritelévision antenne DIN 5 broches pour VIDEONPLUS
Alimentation	220 V – 50/60 Hz
Consommation	33 watts (40 watts avec caméra)
Dimensions en mm	L 435 x H 95 x P 376
Poids	7,6 kg

Magnéscope VK 2532

Standard	VHS – SECAM
Rapport signal/bruit vidéo non pondéré	43 dB
Résolution horizontale	240 lignes TV
Bande passante audio	70 Hz à 10 000 Hz
Rapport signal/bruit audio pondéré	40 dB
Modulateur UHF	Canal 36 ajustable de 32 à 40
Sécurité programme (coupure secteur)	60 minutes
Prises	Péritel – caméra – antenne DIN 5 broches pour VIDEONPLUS
Alimentation	220 V – 50/60 Hz
Consommation	30 watts (50 watts avec caméra)
Dimensions en mm	L 440 x H 95 x P 380
Poids	7,6 kg

Magnéscope VK 2631 et VK 2530

Standard	VHS – SECAM
Rapport signal/bruit vidéo non pondéré	43 dB
Résolution horizontale	240 lignes TV
Bande passante audio	70 Hz à 10 000 Hz
Rapport signal/bruit audio pondéré	> 40 dB
Modulateur UHF	Canal 36 ajustable de 32 à 40
Sécurité programme (coupure secteur)	60 minutes
Prises	Péritel – caméra antenne DIN 5 broches pour VIDEONPLUS
Alimentation	220 V – 50/60 Hz
Consommation	30 watts
Dimensions en mm	L 440 x H 95 x P 376
Poids	7,6 kg

VideoMovie
VHS
SECAM

PHASE

RETOUR AVANCE 0000 MEMOIRE

<< RECHERCHE RAPIDE >>

TELECOM.

Continental Edison
SABA ▼

En vente chez :

GRUNDIG PASSION

Le constructeur se réserve le droit de modifier sans préavis les modèles et caractéristiques définis sur le présent document.

VHS
SECAM

DIM
HORL. 21:37

cherche rapide lecture avance enregist enreg.son stop pause

déf.bande

Id

0000

simul.

SABA Continental Edison

74, rue du Surmelin - 75980 PARIS Cedex 20 - Tél.: 43.60.02.42 - Téléx : SURMELEC 211505 F.